

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.1/4  
12 November 1996  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة التجارة في السلع والخدمات، والسلع الأساسية

الدورة الأولى (الجزء الأول)

جنيف، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦

البند ٣ من جدول الأعمال

تمكين البلدان من الاستجابة للفرص الناشئة عن اتفاقات جولة  
أوروغواي بحيث يتحقق أقصى قدر من الفائدة عن طريق ما  
يلبي: تحليل أثر اتفاقات جولة أوروغواي على التنمية  
وتعزيز القدرات من أجل المشاركة في النظام التجاري  
المتعدد الأطراف

### الاستنتاجات المتفق عليها\*

#### تركيز العمل مستقبلاً

١- ينبغي لأمانة الأونكتاد، في سياق برنامج العمل الوارد في الفقرة ٩١ من وثيقة ميدراند الختامية، أن تضطلع بدراسات لدعم أعمال اجتماعات اللجنة مستقبلاً واجتماعات الخبراء المقرر عقدها.

٢- كما ينبغي للأمانة أن تضطلع بدراسات محدّدة لأقطار معيّنة ينبغي أن تتناول، من بين أمور أخرى، تأثير اتفاقات جولة أوروغواي وآثارها الدينامية في التنمية والأثر الإنمائي الانتقالي والطويل الأجل لتحرير التجارة، والقدرة الإمدادية، والسياسة التجارية، وبناء القدرات من أجل تعزيز مشاركة البلدان النامية في النظام التجاري الدولي.

\* اعتمدها اللجنة في جلستها العامة الثانية المعقودة في ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

٣- إن التعاون التقني من جانب أمانة الأونكتاد بشأن بناء القدرات من أجل تعزيز مشاركة البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، في النظام التجاري الدولي، ينبغي أن يكون أحد المكونات الهامة للعمل في هذا الميدان. وينبغي أن يكون الطلب هو مُحركه وأن يستهدف النهوض بقدررة البلدان على تعزيز عملياتها الإنمائية بتعاون دولي مناسب. والجهات المانحة مدعوة إلى مواصلة تمويلها لبرامج المساعدة التقنية وإلى زيادة هذه المساعدة إن أمكن. وينبغي للتعاون التقني في هذا الميدان أن يركز على المجالات التالية بوجه خاص:

(أ) بناء القدرات لمساعدة البلدان النامية على الإعداد للمفاوضات في سياق جدول الأعمال المتضمن في الاتفاقات التجارية المتعددة الأطراف المتمخضة عن جولة أوروغواي، وعلى تحسين تفهم الآثار المترتبة على المسائل الجديدة والمستجدة؛

(ب) الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية ومشاكل البلدان غير الأعضاء في المنظمة المذكورة، لا سيما مشاكل أقل البلدان نمواً؛

(ج) بناء القدرات البشرية والمؤسسية والتشريعية بغية الاستفادة من الفرص الناشئة عن المشاركة في النظام التجاري المتعدد الأطراف، وممارسة الحقوق والوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في اتفاقات جولة أوروغواي؛

(د) تشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال بناء القدرات؛

(هـ) التنوع الأفقي والرأسي في البلدان التي تعتمد على السلع الأساسية.

٤- ينبغي تشكيل هيكل أنشطة التعاون التقني بطريقة متماسكة ومتناسقة. ووجّه النظر إلى ضرورة وصل أنشطة التعاون التقني في مجال التجارة بالأنشطة المتصلة بالسلع الأساسية والخدمات وكفاءة التجارة وتشجيع الاستثمار المباشر الأجنبي والتكنولوجيا وبناء القدرات.

#### الدعوة إلى انعقاد اجتماعات للخبراء

٥- قررت اللجنة، وفقاً لـ"شراكة من أجل النمو والتنمية"، أن تدعو إلى انعقاد اجتماعات الخبراء التالية بغية القيام بما يلي:

(أ) النظر في فرص التنوع الرأسي في قطاع تجهيز الأغذية في البلدان النامية، مع مراعاة التجارب الناجحة، وتقديم توصيات عملية المنحى؛

(ب) دراسة الفرص/الصعوبات التي قد تواجه البلدان النامية في تعزيز قدرتها وتوسيع صادراتها، مع الاستفادة من الحالة في قطاع الخدمات الصحية.

جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة

٦- سيعقد الرئيس مشاورات بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة. واقتُرحت مسألة تنويع البلدان التي تعتمد على السلع الأساسية كبند ممكن لجدول أعمال الدورة الثانية.

النظر قدماً إلى الأونكتاد العاشر

٧- رثي من المفيد، منذ نشأة اللجنة، التفكير في منظوراتها الطويلة الأجل. واتفق على وجوب رؤية برنامج العمل بشكل متماسك وأن توفر نتائجه الكلية تفهماً أعمق لأين ستفضي خيارات السياسات المختلفة ولكيفية تأثيرها في العملية الإنمائية عموماً. وعند تقدير بيئة السياسات الآخذة في التغير في بلدان كثيرة، ينبغي أن يكون العمل موجهاً صوب توفير دعم تحليلي أصلب لفهم الأثر الإنمائي لزيادة تحرير التجارة، وصوب إقامة الأدلة التجريبية على هذا الفهم.

-----

.